

八述奇

卷之十七

地 980
977-8
部 17



八述奇卷十七

鐵嶺張德彝在初隨筆潘士魁校



光緒三十一年五月十二日甲申大晴暖今日英皇與后由四點三十分至七點鐘文德宮開茶會于倫敦正西稍北比朔路之帕丁北火車站備專車十邊赴會者自兩點四十五分至三點四十五分回車自六點三十分起運盡而後已申初余偕內人率各參隨至車站買票登車三點二十五分開西行三點五十三分到下火車有錦衣官備馬車坐行里許入宮右門過正門至

左門下車步入宮左苑內一白布大帳房存男女外單衣氈各有號目憑牌左去兩三箭地橫列三白布方帳前一花綢小棚帳內設桌椅列銀壺瓷碟刀叉鮮花等為英皇與后及他宗族坐處由此右去兩箭地橫白布大帳房五每中橫長卓列酒食為諸客小食處地勢平坦豐州綠縹平日為國君打球游樂之所右傍宮外城堞短牆當中接有石橋西初英皇率眾由宮內步石橋而下男女各客自橋下至御帳前分五左右君等過各行鞠躬半跪禮君入帳他人有赴大帳飲食者有徘徊

于御帳左右者有少侍即去者余偕內人入大帳各飲
加非一盃乃緩步出宮時已酉正一刻乘馬車至火車
站登車即開戌初二刻抵使館聞此次男女客六千餘
由倫敦至文德火車價往返每人五先半統計帕丁屯
車站于今日午後一點鐘工夫所獲應不下一千五百
鎊

十三日乙酉白晝陰入夜雨英君弟寬諾公之大郡主
瑪夏蕾生于西一千八百八十二年正月十五日光緒七年
十一月二現年二十四英君許配瑞典國王鄂斯喀長

二

孫司喀尼亞公阿多福為妃阿亦二十四乃生于八百
八十二年十一月十一日光緒八年十月半月前率男女
文武多人來英就親擇于今日午正二刻在文德宮旁
賢卓志教堂中成禮今早奉英君諭特贈瑞典國王以
本國海軍水師提督之職銜按瑞典諾爾威本兩邦合
一諾爾威原屬丹麻中隔北海九十年前為西一千八百
九年嘉慶十改從瑞典因地毘連也雖屬一君而各立議院
與英之蘇格蘭同通因諾擬別派領事赴各國瑞王未
允諾地議員告退不准謂既如此則本院無權即請釋

令本地自主然本朝世代君王恩惠有感人民敬仰不忍分離可否即派太子古斯達夫分治此地為主至今
今否未定或謂不派太子恐將派王孫故阿多福有稱
諾爾威王之望也夫英瑞結婚之易以耶穌教故耳又
寬諾公之次女芭蒂夏現年二十二于兩月前原擬嫁
日斯巴尼亞王阿芬搜為后因教門不同日王天主教
英王耶穌教故寬諾公夫婦曾潛赴羅馬商諸教皇未
蒙允許遂行停止

十四日丙戌大晴熱昨日郡主瑪夏蕾成婚各世爵大

臣男女餽送之禮物如寬諾公之子王爵阿及爾次女

芭蒂夏同送鑽石珍珠約指一枚克里堅王與夫人夫

為英王二妹海萊那送銀加非茶具一分君妹四公主巴特堡王

妃碧阿特麗奴送大花銀盤一妃子阿來三德里歐埔

墨里斯及女埃那全送銀果刀一匣君妹三公主阿蓋

公夫人綠衣奴送鑽石翡翠金絲項鍊一二公主長女

維克都里亞送紫玉瑛耳墜一副次女教古斯達送瓷

油表架一法皇那波崙第三之后尤芝尼英蘭送珍珠

鑽石蝴蝶胸襟鍼一斗斯達公義國國王堂兄與夫人埃萊那

同送鑽石碧玉耳墜一副德國公使因寬諾公夫人送

鑲嵌鑽石金圖章一色爾喀色送鑽石耳墜項圈各一

色爾駱斯柴夫婦送鑽石碧玉胸襟鍼一代萬晒公夫

婦送鑽石紫玉瑛胸襟鍼一坡蘭公夫婦送鑽石藍碧

玉胸襟鍼一多洛古勒齊王與夫人職皇于此送銀燭

臺一對阿福來送鑽石珍珠手釧一隻曼池泗得公夫

婦送鑽石攢成香水瓶一衛斯民司得公之母喀色蘭

送珍珠帽鍼一衛斯民司得公夫人送金墨壺一金營

武官寬諾公送銀墨盤一筆二枝馬爾喀立伯夫婦送

四

金漆按鈴器一色爾卜拉西即四十年前所贈之某船廠主人送金漆

鈕扣一分鄧拉文伯夫婦送喀爾里書一部堪特百里

大主教送教書一本文恣教士書一本耶穌守格雷伯

夫婦送花瓷胸襟鍼一格婁伍諾伯夫人母子送鑽石

碧玉十字架一洛克斯柏爾公夫人送珍珠鑽石袖扣

環一對曼池泗得公之母寬蘇婁送金糖罐二帶鑿花

匙婁斯美候夫婦送鑲金藍玻璃墨罐一將軍駱柏滋

夫婦送四柄銀樽二將軍李特敦莫當濮路墨德格樂

公送銀燭臺一對哈荷麻伯送鑲嵌皮匣一得得來伯

夫人送大銀托盤一藍斯瑞侯夫婦送古式游行金器
一匣內盛等阿柏的音公夫婦送挖墊卓一張勅建音
樂大學堂司事等由音樂送船形銀醬油罐二騷色蘭
公夫婦送銀墨罐一立本大主教送小坐鐘一架
十五日丁亥早陰雨中刺晴倫敦婦女喜畜犬應用什
物遂售有專鋪如銀銅皮緞之脖卡鈴當鎖鍊名牌價
由一二先至一鎊食槽皮鞭外最新者為剪毛器為天
熱剪犬領毛天寒則有古米之犬靴可大可小犬背背
衣同馬衣綢緞絨粘所製前有領扣中有肚帶其上可

五

以金綉主家名姓暗號等又有犬睡筐携犬出門筐編
以柳條襯以粘緞為房形為籠形有門有鎖各物價皆
十數先至一二鎊

十六日戊子晴英婦女既好飾髮復求蓄髮欲其潔而
澤然因病因地故致髮稀有鋪售多種藥水不一名未
詳何物所製有一種名埃格朱蕾埔係以卵殼攪克倫
香水而成者藥水皆盛以小玻璃瓶高二寸弱寬寸餘
厚五六分玻璃既厚裝潢華而潔每瓶水由二先半至
一吉呢

十七日己丑晴。西方美人所用。不僅脂粉。即粉言之。則有肉皮色粉。細軟潤膚。雅洲者稍黃。斐洲者微黑。各如其面也。每匣由五先牛至十先牛。又有一種紅香水。名婁西安料。不外乎玫瑰。以之拭顯。豔而不傷膚。每一小瓶五先。一種烏眉藥末。產自埃及。名埃拉美斯的阿木。一小瓶五先。半紅唇藥水。唇不澀。不油膩。終日洗不落。如生就者。然。一小瓶價四先牛。

十八日庚寅。早微雨。午後晴。英國郵局定規。凡寄函之人。因忙將空函。且封面未黏。而擲之郵筒者。某信局收

六

到。先以筆識其外。曰。到手。中他無所封。至大信局。又印云。某區某局。見其中無他物。并予信後。加封一長方紙。印云。第若干號。察其開口。茲由官印封。此等空函。亦照封面所書之人名。姓住址。寄交之。

十九日辛卯。晴。西國自古亦裂地封爵。故至今各世爵。皆有若干地畝。千百年來。官禁賣地。而貧可鬻爵。得之者。遂因爵而有地。不必國人也。聞奧國有一埃斯他奚王爵。僅一女。名阿那。繼之年五十三矣。西千八百九十九年。光緒二十五年。嫁法人某甲。甲浪費而沈湎于酒。一禮拜

婦代償者一二百鎊，貨遂賤。上年稟官具結分離，婦擬
鬻爵以度日，登之新報，價二萬金鎊。

二十日壬辰晴，英例市衢禁乞丐，倫敦新舊城各區區
設大房一所，曰作工所。洋名倭爾克高斯，以備無工作
之人棲止。一宿必作粗工若干，如析麻、開石之類。翌晨
他往充工，為有為無，仍宿于此。宿他處者聽之。又各區
住戶年有捐款，賑贍貧苦老幼。然各區大小貧富不同，
間有房無一人宿者，乃暫改為小店，宿客出微直而不
作工，名以償債客。如太康店，入者浴之，俾免身垢污穢。

七

被牀卧一夜，四本士凌昆晒區店，有夫婦携四孩宿。其
人每禮拜由善會局領五先，三本士之賑款宿此。每七
日四先半，尚餘九本士。格林泥芝區店，改收年老男女，
每禮拜租十先，供飲食。因病而醫之費在外。室大足居
四百人，七日間可賺每人二先。

二十一日癸巳晴，英都富與官室婦女，既思麗其容飾，
其髮復光潤，其指甲鋪中乃備諸種藥水粉散器具之
屬，并可代懶婦修飾之。修洗一次，工價五先。所售之藥
每創新名，洗指水立除指甲內外之污，每小瓶二先半。

藥粉兩種塗于指拭之數分鐘光如龜殼每一小紙匣
一先半至三先謂剔指之橘木籤優於鑲器其長二寸
寬二分每束六枚一先指甲剪後以錯錯齊再用洋名
埃莫里柏爾滋小出細沙布磨錯處使光滑每小匣計
六頁一先復用小刷刷一種藥油以潤之每瓶三先半
末則一種紅水刷于蓋肉之指甲使作血暈示辭壯也
每瓶二先半

二十二日甲午晴水晶宮內正面之大風琴年演鼓一
次今年則今日申初十四月二半月前會首等折柬約

附入座券四皆正紅色別二帖白色者謂繞行全宮毋
阻淺藍色者申正後在御用包箱小食未初余偕內人
率三子榮驥及孫女佑英乘馬車至入宮步至臺右進
門有人收券捨去其半導客入座為臺前第一橫池中
金椅共十二橫橫椅二十五入門券色不同因池中座
價分四等頭等正紅一鎊一先二等淺紅十先半三等
黃色七先半四等綠色五先臺左右搭敞閣其上座分
三等與池中二三四等同價池外三面座之不列號者
每座二先半臺作箕形正面一人鼓風琴左右兩翼坐

和聲度曲之男女三千，箕心至臺邊，男女樂工坐五百，
臺邊正中樂工頭以短棍不時上下左右立而指畫調
音之高低，樂作兩闕，第一節鼓風琴拉湖琴，箏瑟齊鳴，
合奏天保國王是時通場肅立以聽，曲終迺坐，已鼓一
再行，復有著名六男女蟬聯各度一曲，繼又鼓吹一次，
是為頭節畢，畧歇時值酉初，下議院紳董查得滿引至
對面登樓至敞廳後飯堂中坐飲，加非一盃糕點少許，
移時會首盛克夫婦齊至請轉入御用包箱中坐聽，第
二節同座遇諾特佛伯夫婦，又旁聞坐暹羅公使日本

九

恭贊聽畢，盛克夫婦并請七點晚餐，後看烟火，因時尚
早，遂先下樓一游，所列貨物及各樂場甚多，人多壅路，
無暇細觀，戌初步回，登樓入飯廳，即時入座，座間八人，
除盛克夫婦外，有色爾威亞國之總領事父女，食畢恰
值九點十五分，開放烟火，乃即步至廳外敞閣坐，傍鍊
闌眺望，歷來樂工係在宮前左鄙石臺上，現改在宮前
正中石臺上建一高亭，坐紅衣樂兵一部，循臺一帶石
闌及臺下水法花池，皆挂五彩鮮花，屈曲彎環，作出字
及盤腸式烟火，放三十三次，次別以名色，有爆竹至半

空變成五彩金銀星。大片飄洒。有僅作金星帶綫騰空
一束而散開如帚者。雷光球起。裂為火球數十。火箭射
空。金條亂舞。名曰火龍雲集。爆竹上升極高。轟然出彗
星千尾。遶遶下墜。隨墜變色。始金銀。既紅綠。名曰寶石
垂天。鐵架立地。中一扁輪。金銀色之火屋外飛。輪轉能
編作花式。名曰編花輪。飛起銀星。隕如雨。名雨落鑽石。
五色萬花飛起。落未點地。而復騰空。高於初次。名曰探
花及第。冲天鍊架一由上飛下。白花四面佔地數千方
尺。名曰大雪繽紛。是晚風吹對面。俾清楚得看。就中精

十

巧者有二。一鍊架一行。上作鍊甲兵輪多艘。左右相向。
火花明時。左右見烟。隨聞礮聲隆隆。作彼此海戰狀。倏
一船折桅。倏一船中斷。此船失火。烈焰飛騰。彼船落水。
波濤激湧。此蓋仿本年日俄兩國對馬島海面交兵。水
雷轟斷俄之勒維亞坦兵輪事。二左立鍊架樓房一所。
突火起。烈焰熊熊。即時對面一救火車馳來。二救火人
下車。大步至樓前。以皮筒激水。車走人行。與真無別。皮
筒所激之水。乃火花也。亥正二刻看畢。與盛克夫婦同
車回倫敦。

二十三日乙未鎮日陰晴不定聞立文浦海口仕人某甲年五旬矣妻故年餘遺二子一女女年十八數月前甲與女之同學女友李艾米情投前禮拜日即十潛入教堂成婚李年十五爾甲之子女不知娶繼母李之父母不知女出嫁也禮拜三之晨李母睡起至女臥室見空榻枕邊遺一紙云女今已有夫偕之他往閱畢驚訝良久度其必無引線人夫婦乃竭力搜尋現尚無著蓋李與甲約是早同坐火車赴相明根也此類事情愛歟拐帶歟未悉有干例禁否

士

二十四日丙申晴前赴德國賀太子選良新婚之日本有栖川宮威仁親王與夫人由比利時西北教斯瑞海口駕克來孟丹輪船今日未正二十分抵都伍海口有日本公使林董率文武恭隨并英廷欽派各員在彼嚮迎接船傍岸林董率眾登船謁見王與夫人上岸先有宮官遞英后所贈夫人之紅鮮玫瑰一束禮也殿臺聲殿禮也繼見英官步兵左右列隊作日本國樂男女攢立大聲歡呼王與夫人隨行同向英旗鞠躬行禮登專轎火車開時兵復作日本國樂送之酉初一刻抵倫敦

維克都里亞車站英太子衛拉斯王及寬諾公著戎服
候接日本男女百五十餘排立一行。住車後彼此握手
寒暄。日本王與夫人皆深深鞠躬。繼引帶來各員參見
太子與寬諾公見畢。王等緩步前行。日本男女向之鞠
躬行禮。王與夫人皆手拂冠簷點頭答之。日本參贊夫
人又親奉王夫人玫瑰一束。非日奉禮也夫人先登馬車。
日王乃是恭上車坐對面。太子笑而手握王肩坐之。夫
人右時有馬兵護衛隨行。沿途左右亦有步兵排列。兵
後男女如堵。車過均向之免冠搖巾行禮。王則不時以

三

右手觸冠。夫人不時點頭以答謝之。車入卜靜宮。英皇
與后迎入大廳。茗談一小時。後乘車入賢耀木司宮。左
之約爾克府。又經外部大臣藍侯等接入。少頃英皇坐
車入府。答拜少坐即去。兩處皆有紅衣護衛奏樂。英皇
轉回始散。戊刻王與夫人入卜靜宮晚餐。夜半回府。
二十五日丁酉晴。申正率榮驥乘車至貝勒格蕾坊。
第五號赴包韓夫婦家茶會。英俗子娶妻須別立門牆。
故其母仍住伊比坊。新夫婦則移此新居。居焉樓房高
闊。修飾華麗。度為其妻所購者。亥初復同內人乘車先

至康衛路大博物院赴地理會之茶會。此次不惟大堂作樂，預備酒食，更在西翼頭層設禽鳥，靈別安一琴，男女陸續歌曲，備茶酒小食，坐間遇立德夫婦，述其妻著大紅寸蟒，單片氈，去此至太子門第二百六十號，赴司特安伯夫婦家茶會，有人奏樂歌曲，樓雖敞而人多擁擠，少立下樓，主人引入飯廡，飲香賓一杯，食地棧，幾枚謝歸，時己子正。

二十六日戊戌晴，申初，同內人乘車先至特拉伐勒夏坊之喀色林別墅，赴葛蕾太太家茶會，無多客，所集北

京哈吧狗二十餘，大小顏色與前年同，去此北行數里，至海岱園南之埃呢斯莫爾園，第三十一號，赴蒲的滿太太家茶會，樓小人多，壅塞覺熱，少立下樓，回亥初，復携榮驥乘車至格婁伍諾園，第四號，日本使館赴茶會，並見阿里蘇夏丸王日本音王，與其夫人，屋以人多，而偏仄，遇各國公使及藍侯等，人語嘈雜，好靜者應憎其擾。

二十七日巳亥，陰雨陣陣，中止，偕內人乘車至阿拉伯門法國使館赴茶會，其大廳正面設一木臺，高及尺安。

大琴一架，有少婦羅迺歌曲，臺前遂行排金椅，坐聽兩曲。法公使乃引入地間，酌以香賓一盃，釀之辭回。戎初復乘車至白堂街，入勅建水陸公所，英名洛亞彼乃代色爾威斯音斯的究慎，赴將軍駱柏滋所請茶會。其樓本名槐達霍勒譯，即白堂三百年前尹呢勾周恩斯所建，擬作酒館。既歸國，王查里第一王昏亂，國人不服，西一千六百二十五年，明熹宗天啟五年，弒于是樓窗外。六十年後，六百九十七年間，陸續燒毀，今僅存此所，修理齊整，以存古蹟。房不多，皆古式，精純堅固，既為水陸公所。

古

兼作水陸軍械博物院，除于每禮拜三閉門一日，餘皆任人觀覽。入門每人六本士內有多式槍礮刀劍旗幟，于戰勝敵國奪來者，并有東方幾國之風箏、用槳船式公所首領為寬諾公，餘皆水陸大員。大員中又以駱將軍為首，故今日為主人。入門與之握手，稍敘寒溫，遂步至內堂樓上作樂。四壁釘懸刀劍旗幟，當中行行羅列玻璃罩卓，內戎服寶星等，半屬水師將軍。迺樂森于百年前慶兵之物，今日係西六月二十九日，即百年前戰勝之日，特設茶會，繹其功也。少頃，作天保國王樂，寬諾

公與夫人率郡主至余向之鞠躬握手他男女客分立左右亦皆向之鞠躬半跪樓上自亥初至于初二刻時而奏樂時而歌曲皆當時戰場之詩詞也地仄人稠不能久立遂由後梯步至下層一觀存有馱位小船等正面橫長卓設茶及小食乃飲加非一盃步石塔上樓出正門登車回使館

二十八日庚子晴今日為西六月三十日英皇壽辰為西十一月初九而藍侯于今晚戌正開筵請各國公使并本國文武多員預祝之前二十天印東來云恭慶國

五

壽辰擇于六月三十日禮拜五晚八點鐘晚酌席設

藍斯瑞府希著朝會服敬候回示覆函祈致外部總辦

蓋欲知破請者能石准到以便均設座位也

藍斯瑞侯拜戌初二刻乘車至

入見藍侯握手問候畢進大廳同眾立談少刻客齊轉入飯堂一長桌周坐六十七人旁間作樂食畢藍侯立起舉杯率眾恭祝國君壽作天保國王樂繼而法國公使代各公使立祝英皇壽眾齊隨立舉杯一飲作天保國王樂此後吸菸捲喫加非少坐齊入地間立談片刻辭出登車轉至帕克巷入倫敦代立府赴倫敦代立侯

家茶會其請柬首句亦云恭慶君壽上樓見侯夫人畢
在上復遇許多公使并倫敦美爾夫婦等少敘後由左
梯下樓出門登車回使館時將丑正

二十九日辛丑晴昨聞某城男名武達夫婦不睦武告
官欲休其妻并將其周歲小孩一并帶去官判令每禮
拜携其妻與孩鄉游一次夫婦每日至少合吻一次妻
別居每禮拜給一鎊四先更須不時遺以鮮花一束不
得令其妻母代理家務以四禮拜為限限滿同來報聞
如不遵行則為違背公堂俾其久而感情深或有破鏡

共

重圓之一日

三十日壬寅晴英廷宮禮自西一千八百六十二年
元前君主維克都里亞之夫阿拉柏王逝後多停止于
今復有陸續規復者即如宮中每設跳舞會畢命婦皆
伴君主回至寢宮門外自阿王逝後君主自不入堂令
太子與妃代之此禮遂廢自埃達倭即位以來前于初
七日宮中跳舞會畢命婦送皇后登樓入寢室迨入門
值日斯巴尼亞國王阿芬搜亦到蓋彼此之卧房咸在
宮樓一行也既見日王趨英后前請夜安忽謂我武家

也。后宥看操石，皇后笑曰：可日。王乃連打舢斗數輪，始入屋。

六月

初一日癸卯晴。記上月二十八日未初一刻，倫敦美爾請日本有棲川宮王與夫人極樂堂午酌，共卓二百二十人。中有藍斯瑞侯、日本公使林董并他日本文武多人。食畢美爾立起舉杯請貴客同祝英皇壽，再祝秦晉結好之日本皇帝之福。隨陳數語，大要謂現在倫敦通城人民咸讚日本皇帝聖明其世及為天至久者，現為

五

第百二十一世相繼不絕，于今深奧前進。此時之奇特也。願貴國皇帝萬壽國泰民安，以其大畧治其通國云云。言畢通堂齊呼班哉班哉。日本語萬歲也。見前。少坐後復立而舉觴恭祝王與王夫人之福，并陳明王前曾在此學習。且英兵船又前當老君主即位六十年大慶時，王曾代日本皇帝來英慶賀等語。王立起答云：此次美意優待，感謝無已。猶記二十年前，某在此歡樂之時，歷歷在目。今得再來，何幸如之。今日榮遇，達知敝國上則皇帝皇

后下則官民，因弗深為感激，某可比作江河，欲將日本

通國之美意如水之傳致大英通國也言畢通堂復高
呼班武又當日威仁王奉日皇命賜美爾以日升寶星
敦聯盟之誼也戊刻藍侯請王與夫人候厲晚酌

初二日甲辰陰各國新報除俄國外皆暢所欲言而不
禁然人心不同官場每有一事無論鉅細必肆論其是
非故邇來我國各報亦頗效之倫敦氣車近數月間日
多客雖上等然輪轉如飛險甚且烟氣羸異味易致疾
倫敦每年西五六七三個月天氣清爽溫和曰倫敦季
多有乘馬車游園及請茶會海岱園中尤夥每午後車

七

輛往來于途左右游人或坐或立擁擠以看馬車行行
復行行到霞馬步巡捕彈壓官場以園中游覽多婦女
既非賽馳亦非急務數日前海岱園各門外懸牌每日
自申正至戌初禁氣車出入往來以免撞車驚馬前日
新報乃云自園門諭帖出後園中頓覺異常寥落人則
慘淡無神巡捕亦逍遙無事除王后公主王妃等經過
其他名家婦女入者殊少即有高軒過無非乳娘携官
家小姐而已園外四面氣車笨車混雜路仄難行由此
以觀諭帖恐不能久懸云

村鎮逐處加添抵倫敦已逾千各地凡有添者別有首領皆歡迎施皮鞋舊衣麪包牛肉并令洗浴臥以草牀朝夕善士宣講演說勸導之激諷之善舉也

初五日丁未大晴熱因日本有栖川宮王與妃在此英皇特于今日未正三十分在下靜宮添設跳舞會一場數日前經內廷禮官奉英皇諭具文來約未正余偕內人率陸澤生白厚之乘車往天雖熱而宮中四面窗門敞開且堂上玻璃雙層上下參差開放不見天而納涼颺出熱氣人雖擁擠尚覺清爽一切禮節如前共跳六

二十

場第一場喀得立勒前兩對為日王與公主綠衣似日王夫人與寬諾公跳第二三場皆瓦勒自第四場又為喀得立勒頭兩對則王夫人與英皇日王與英后跳第五六場仍皆瓦勒自皇后王妃公主等皆坐觀各國二等公使及他文武官員妻女彼此換樓歡跳至于止二刺齊入飯堂夜餐丑初回使館

初六日戊申大晴熱而微風美國自西歷一千七百七十六年七月初四日叛英自立至本年西七月四日前初二為其第百三十年倫敦美國會館原定于是日戊

刻在賽西店設宴慶賀。兩月前會首具柬來請。忽于上月三十日來電。以本國副總統海專溘逝。應俟葬後補行。特改于初八日宴賀。不知能否惠臨。望示知。電費已付。此節來電不言。乃送電者代言。回電費付。說因此等為迫人。電覆如此。先付乃禮也。曾答以仍欲助賀。今日戌初乘車至。見會首佛克斯等。少立報酒食備齊。佛克斯君前導。接跡入飯廳。卓式橫一。暨九形人三百六十七。佛克斯君坐橫卓正中。右三座為美德二國公使。與余左三座為藍侯及和墨二國公使。左右餘三十六座。亦皆來客。九暨卓所坐者。除新報館七

主

人外。餘皆美國人。卓左臺上坐紅衣樂兵一部。每卓上密列瓶瓶插鮮玫瑰。紅黃粉紫不一其色。花大如芍藥。且作高三尺餘之花月門三十三。立于卓面。乃橫卓六暨卓。每上三新式也。侑酒以樂。未舉刀叉。倫敦副牧師英名阿池的昆立起。口陳數語。率眾謝天賜食。食畢復率眾立謝蒼天。既而喫加非。吸捲菸。再則佛克斯立讚英君之聰穎仁愛。一段畢。舉杯領眾祝英君福樂。作天保國王。此後藍侯起立稱頌美國歷代伯理璽天德。并謂英為美之祖籍。美則英之後裔。彼此視同一家。日見

和睦云云因而舉杯公祝總統福作美之國樂繼又公
祝新任美國駐英公使李德之福美公使復頌揚今日
聚會之誼德公使代眾客稱謝今日之請末則佛克斯
立陳一年會館之情形兼謝會眾贈物蓋佛公一年辦
理得宜公贈一銀罈也罈高尺餘周一尺○形其重未
詳四面鑿花工頗細陳畢席散

初七日巳酉大雨滂沱列缺宣威豐隆震地左車撒豆
滿地球跳酉刻雨止仍陰華人間有更姓或因承繼或
為避禍或隱遁或賜姓未有取名家之姓而為己姓者

三

昨遇三十年前之稅務司滿三德本英國蘇格蘭人姓
滿名三德按英法稱之則曰阿來三德滿也慕司九阿
為蘇格蘭望族遂襲其姓而以本姓為名曰滿司九阿
若改華名可曰司加滿矣

初八日庚戌陰英人喜用玫瑰蒔莢既佳具各種顏色
萼亦大英蘭東南埃賽克斯府東北有村曰扣柴色爾
距倫敦東北五十一洋里東界闊安河有甘特姓者世
業蒔玫瑰園極廣已及一百四十七年名曰老玫瑰園
栽培得法花萼異常曾由賽會得金銀工牌酒罈諸物

其售花之常價自西六月二十四日至十月底雜色者
每二十五朵二先九本士五十朵五先半百朵十先千
朵四吉呢其深紅淺紅白黃各色皆二十五朵三先三
本士五十朵六先半百朵十二先千朵與雜色價同專
指何等式樣顏色者每二十五朵四先五十朵七先半
百朵十五先千朵亦四吉呢刈連莖者每百朵一鎊各
處寄送匣價在內路遠加寄費如二十五朵加半先五
十朵加九本士百朵加一先如在六月前或十月後及
朵數在二十五以內皆須隨時計朵定價

三

初九日辛亥大晴熱而微風昨早已正日本有栖川宮
王與夫人啟節回國由賢翟木斯宮至維克都里亞車
棧有馬兵護送英皇與后派人至車棧送別申正偕內
人率孫女乘車至柏克蕾坊查爾斯街第二十六號赴
馬其萬太太家茶會大厠逐行列椅臨窻一大洋琴有
法人蒲蘭桑霍樂滿吳樂第婦女古爾等陸續鼓琴歌
曲聲調亦幽雅遇土耳其魯麻呢亞兩國公使夫婦坐
聽六場後下樓入飯廳喫酸桃一枚飲舍利一盃遂出
門登車回使館

初十日壬子大晴熱英國有種小說與我國之鏡花緣同亦謂有大人國小人國亦不言屬何地人皆以為妄言按各國現據之阿斐利加多臨海地故謂內地沙漠無人罕有到者二十年前英人司丹里自中斐洲之東界臨印度洋海口向西直行至西界傍大西洋之海口途中固多沙漠而遇小人國亦有酋長遂名曰皮鳥米譯為矮也短小也後既知其地有人往者日多漸熟屢見長人亦不懼前有參將哈里孫擬帶數名來英俾人觀之官批准運以船上月到倫敦送入喜坡得隆馬戲

五

園初四日初六日英二公主維克都里亞生辰英皇在

卜靜宮後園中請茶會人共一百五十餘皆王族近支戚友也傳矮人入宮演耍以氣車送入用地棍鵝果酸桃香蕉牛乳熟雞子飲之食之畢于宮園敞地耍舞有名猛甘勾與麻土喀者互用小弓箭射麻雀樹密樓高無一中乃以短矛對刺一陣以又單腰跳舞設法絆跌同侶戲畢以原車送回余所聞如此

十一日癸丑晴哲爾奚伯本年在其鄉居歐斯特蕾園仍請茶會四次五月二十二二十九本月初六與今日

前三次事忙未往。今日申初，偕內人率榮驥與孫女乘車，申止二刻，至下車登樓，見其夫婦一切如前。步出後門，下樓入園，見林中別設一卓，上列香蕉、雞蛋、牛乳各類，周列六椅。不知款待何人。正步游間，忽傳謂皮夏米來已坐食矣。因哲伯招來備眾觀也。遂轉入林中，見四男二女，面色紫黑如鍊，白牙厚唇，外哆似老猴，短髮如骨重羊，而色黃，察其相貌，當與亞丁人為一種。惟身長不及三尺，如我國之五六歲孩，面孔異耳，此類野人居當熱帶，必皆赤身，肚下圍花布一條。今乃男著西國水

手衣赤足。女戴耳墜，穿日本闊袖襖，登西國黃皮鞋，均頭頂土耳其紅毡藍總帽。男女腰纏串串珠子螺蛤。男女相貌無大區別。男之髮間戴有猪鬃花朵朵，手執小弓箭，長者年四十餘，其子十八歲，食間有將銀刀插入兜中者，領來之英人怒之以目畏而一笑，取出置卓上。主人給菸捲，大把抓起收入兜中，食畢齊至林中作鞦韆戲，惜時已戌刻，無暇觀其耍舞，遂步回樓前登車回

倫敦

十二日甲寅晴，聞宮女席奴將嫁三汀航官地之園丁

周爾志英后將文恣宮旁園中自築之鄉樓一所賜新
夫婦居派人修理裝潢洞房陳設整飭并改周爾志為
文恣宮園丁英后頻往文恣宮席奴可仍入宮伺候按
三汀航屬英蘭正東諾爾第府東臨北海三洋里周七
千洋畝前于西一千八百六十二年同治元年經英君以二
十二萬鎊買得園二百畝為園樓亭臺榭樹林叢隆頗
幽雅

十三日乙卯晴未初偕內子率紫驥及孫女與尹王陸
三君乘車西行三十里至鷺鴛莊入鷺鴛別墅赴公爵

五

諾僧布蘭家茶會登樓見諾夫婦在上繞行一周觀其
陳設古董既下樓入園豐州綠縹密樹濃陰其玻璃煖
房地基作山形極高入左門出右門有竹高抵房頂粗
二尺餘溫熱二帶中物也轉至湖邊清流蕩漾小艇往
來觀之令人心怡回入紅白布文帳坐飲舍利一杯食
糕點少許出坐草地倚工聽樂遇許多公使夫婦子女
酉正起坐上樓出門登車回倫敦隨行單雙馬敬車魚
貫成行氣車馳前隆隆不斷可徵赴茶會之客多
十四日丙辰晴涼爽嘗思人事皆有理在然亦由于人

之心精力果能忖度而達其情。故事有須預防者。有須
臨時審定者。有于事後斟酌者。有須循理經公斷者。邦
國亦然。即如西歷一千八百五十八年俄土戰後。訂立
巴里條約時。約中曾載有一款。訂明俄國不得于黑海
創立海軍。俄國當時雖無如之何。而心終未願也。至一
千八百七十年普法戰後。法之兵威已殺。俄政府遂乃
行文各國聲明。巴里條約限制俄國不得在黑海創立
海軍一款。俄政府以後即不遵守。所以不能遵守者。其
故有三。一黑海作為局外之地之說。止有其名而無其

三五

實。二當日時局情形與立約時情形不同。三各國兵船
曾有違背巴里條約駛進黑海者。當時英國外部大臣
為伯爵葛蘭費爾。彼謂俄國聲明文件內所指之三端。
皆可置不理。蓋各國合訂之條約。如一國不欲遵守。則
當請命于各國。方為合理。今就俄國聲明文件而論。似
各國公共所定之條約。遵守與否。一國可以隨便。如是
則將來立約有何益哉。俄人亦謹其言。旋即請前訂立
巴里條約之各國商議此事。後俄雖得償其願。然一國
不能擅廢條款之說。亦于是中明矣。埃及本屬土耳其。

一千八百十一年談地總督叛土自立一千八百四十一年土皇諭令埃屬政令仍照土例理治經各國承經担保英法兩國尤任其難至一千八百八十二年埃人又以政府不善治理苛政迭施遂揭竿而赴土國既無力平亂英乃請法國合力為埃靖難法不從英遂獨任其難亂既平定英仍派兵駐守年復一年以迄于今現在埃及政令名雖出自埃主實則徒擁其位行事之權全在英人掌握假令當日者埃即以英兵不得駐守其地一切務須自理為請則埃及情形亦何至到此地步

三

一國行政之權不可一日假手外人者不于此可見一斑哉

十五日丁巳晴上月二十七日水陸公所茶會因地窄人稠未得細觀數日前公所協理李薩木復以函約今日一觀申初携榮驥與孫女乘車至登樓入客廳先晤李薩木并遇車步覲少敘同入大堂前窗臨白堂街後傍小園四壁挂各處水陸戰獲得各式旗幟傘蓋刀槍劍矛籐牌火銃皆前所見者地面更縱橫列玻璃罩長卓儲一二百年前名人遺物大小六千零三十四件屬

水師元帥迺樂森者居多。如劍刺、盃盤、寶星、粘帽、手槍、水壺、紙夾、銀壺、裁帛刀、狗膊、領玻璃盃、酒一瓶、千里眼、鼻菸匣、圖章、手棍、雨傘、巾、鉢、墨罐、信函、小照、說票、帳單、金表、銀扣、錢袋、官衣、外鞋、木架、臉盆、并迺樂森失左臂後左手所用之叉邊帶、刃之刀、又哈米比夫人靚之小影、及其受傷時所服之戎服、衫褲、鞋襪等、皆有血跡。迺物盈千、悉數難既、皆其西一千八百五年、駕威克托立兵船在西班牙西南特拉發勒夏土角外海面與法西兩國戰時所用者、更有迺故後割下之黃髮小辮一英

三九

名花格太勒繹言猪尾也。其棺上花園桂葉一枝、遺言一頁、棺外鑿花銀片兩頁、出殯載棺車式一、一千八百

六年正月初九日、在賢波羅教堂奉經單一張、出殯禮

節單一張、威克托立兵船上所懸之國旗一方、

此旗于送殯時

經水師兵手舉前引迺葬而落旗時、該外有是船被礮兵將旗扯碎、言須各分一函以作記念。

擊透之桅杆一段、桅尖一段、後以是船木作迺樂森棺

式、一小鑊、鑊上鑿迺樂森像一、

百年來凡水手又一小、此作護符。

面長一丈、寬六尺、以油紙作水浪、前浮古式戰船一橫、共二十餘隻、為西法兩國者、後兩行、分而前駛、亦二十

死信局寄回。前至西七月十日。復接其妻來信。內云。往日所言。念念在心。我得樂境。汝其別娶。願爾公私如意。下寫卜發。木伊池林。同具巴明。知其妻與伊池林合。無法挽回。聽之而已。

十七日己未。晴申刻。貝克爾街約爾克街之貝達佛女學堂。請茶會。屆時至。見男女管學多人。後引登樓。看用功講論各室。并諸生住房書房地基。既促。屋間亦小。下樓入飯廳。少立即回。

十八日庚申。晴。茫塔沽街東首路南。有勅建康健義學。

三

英名洛亞音斯的究教伍坡卜立海勒斯。乃為經名醫。設法使人操練身骸康健也。正副總理定于今日申刻。在茫塔沽街口外樂斯坊之花園中。請茶會。申正乘車。至入園。見各總理後。經曾到廣東之英人甘得立夫婦。前導入內。樹下烏衣樂兵一部奏樂。繞至林中一敞地。四面環列小椅。正中一琴。遂坐琴前。少刻來女生十八名。皆十七八歲者。白布闊襪。有襪而無鞋。襪下有皮底。俾周身鬆活。經絡疏通。操練運動。血脈上下無滯。遂左右手執一銅片小鏡。依式文舞。或對對。或行行。忽俯視。

忽仰望忽翹足忽伸臂忽斜立忽鞠躬忽雙手觸鏡作
聲整齊可觀繼一婦領年皆十三四幼女四十八白衫
白短裙婦立其前宣令列隊排行忽令忽合忽速忽慢
臂則上舉旁伸或單或雙或下垂而拍膝或身蹲而探
腰如躡操如步隊再則各執一木棍長約三尺按步排
演亦同營隊聞今日男女諸生皆經司丹佛山培蘭整
路各學堂及司多貴育孤院之教習帶來排演者此外
更有歌曲搖鈴之學未經聽及乃甘得立夫婦請入林
前院中白布帳前所列之圓卓環坐點心飲加非一杯
食葡萄糕少許握手謝歸

三

十九日辛酉晴熱聞有英國教士巴那兜四十年前立
一養育失怙恃子女院名迺甚那衛夫斯阿搜什埃慎
譯為國家拾遺會是院陸續分枝日月加增至今共養
男女小孩一萬六千八百西七月十五日御前十為巴
教士生辰諸生聯名慶祝又經阿蓋公阿柏的音侯及
倫敦大教師等多人公助十二萬鎊為院費

二十日壬戌晴熱如昨聞有住卜立他尼亞街第九號
婦人名特訥爾因將遷居送其所畜之貓于佛的南街

之猫家詳見六曠代養餵俟新居安排妥帖再取回及

特取猫已知為管猫之婦畢第五誤為無主之猫焚死

爐中特告官謂其猫係波斯種愛同至寶云云官因判

畢第五昧所司罰二鎊二先償猫主

二十一日癸未晴爽美國副總統海專因病于上月二

十日由華盛頓遷居其東北近海紐罕什爾邦蘇那庇

湖以養疾據云抵彼後朝夕浴于湖以增爽其精神乃

於西三十夜即八月二日神氣倏變急延醫醫馳至已氣

息奄奄無法療治翌晨身故按海專係美英釐安那邦

薩來木城人生于西一千八百三十八年道光十年六

十八八百六十一年考入律例館是年擢為總統凌崑

幕友美內亂充巡捕營副將繼升將軍自八百六十五

年至七十年屢授駐紮法奧大呂宋三國公使此五六

年間著作甚富八百七十九年充本國副丞相八百九

十七年改充駐英頭等公使次年舉副總統計到英英

皇即電寄唁文云貴國名高望重之副總統海君相別

未久倏爾殞逝大國失此名人予殊惋惜之美國總統

盧斯衛荅云通國惋惜蒙有同心感謝無既藍斯瑞侯

亦致信美廷中之皆禮也。

二十二日甲子晴英蘭正西柴晒府之諾爾威芝村有大芥末局名庫勒曼所用工人不下三千現因生意旺甚局東定于本年八月初五日禮拜六初七日放工一天擬贈工頭及出外者人銀壺一歷來勤工年老告退者人銀表一工人已娶各一鎊未娶者各十二先牛婦女及幼童各七先牛工人在局已五十年者除應得者外各加贈一鎊。

二十三日乙丑晴西國喜為無鬼論乃倫敦有會館名

三五

普奚奇喀勒立色爾池搜賽伊的譯為考察靈魂會館聞其現欲研究者二一韓諾倭坊某號之薩爾的夫婦數日前某夜其妻忽覩牀旁立一少婦頭戴花帽耳綴雙環驚醒其夫然電燈燈明無所見少刻息燈夫婦睡去轉瞬薩醒遂見其妻所見者立于對面忽然燈又不見夜夜如是不知其由又克英街某女學堂樓房頗廣學堂未立之先為一住宅據云數年前在頭層某間曾害一命迨改學堂後是間封閉各窗幕以黑帟旁一大間為諸生寫字處當各人舉筆時寂寞無聲頻聞隔間

鞞聲橐橐往來不絕似非一人昕夕如此不惟諸生羈
駭教習亦悚然聚眾啟鎖視之塵封寸餘毫無足跡遂
仍錮之以是諸生不往者多亦彼土之奇聞也

二十四日丙寅晴熱英俗凡歡喜如意之事皆用紅字
圈點標識厭惡者用黑字其理無異我國倫敦城內正
北界之喀木整塘區內大學堂街前三十年西七月十
五日奉勅設獸醫院英名洛亞衛特里那立閱蕾支俗
名喀自薩那托倆木譯為猫之養生處然所醫者猫之
次尚有牛馬猴犬驢羸每年通院醫生聚集一次宣揚

三五

一年內共治走獸各若干屬何病症愈者若干收助款
若干費用若干院中首領現為寬諾公前于十三日禮
拜六即西七月十五日眾人聚會名其日曰紅字日因
是院始自是日畜牲得重生者多人所歡喜者也

二十五日丁卯早陰熱午後涼酉初驟雨一陣聞前于
二十日禮拜六英后親赴柴勒溪區之維克都里亞養
治小孩醫院院中男女孩八十餘孩各屋一逐屋以觀
慰各孩以異語院頭擇一男孩上皇后鮮玫瑰一束早
間曾教以呈遞之禮并屢囑遞時一鞠躬孩不鞠躬乃

口言曰鞠躬是誠可哂然鞠躬二字以言教不以身教
是誰之過歟有一孩微盲后問療治何如對曰治已有
效眼力已得到窓邊尚不能遠視后喜甚并云想不日
自當如初矣別一女因跳舞傷足后與之溫語畢抽玫瑰
一朵賜之女言此花自當永世寶藏以昭不忘厚恩
云此外備空樓一所小屋櫛比王后入內步行一遭見
一切亦極潔淨齊整乃以已名名此院曰阿來三德亞
入夜晴

二十六日戊辰晴已初率眾參隨向北恭拜

三

聖牌行三跪九叩禮戊初一刻偕各參隨繙譯供事學生等
在第拉斯喀悌館晚酌曩見銀器鋪中有種小銀匙其
柄短而寬上鑿哄孩睡歌數語未詳何用茲聞凡孩生
後入教堂受洗時必經其父母同請至契戚友男女三
人偕往男孩則請二男一女女孩請二女一男男稱聖
父女稱聖母英語曰高發及爾高摸及爾蓋洗畢命名
後即為入教將來孩之父母若故則此三人代為教養
無異與所生也洗禮畢聖父母贈此一是始用以哺兒
後併他玩物藏弃迨其能記事時與之則知物之由來

將寶藏之聞現在各國天主耶穌兩教洗法不同有抱
入教堂僅在盆上作洗狀者亦有真洗者洗法教士手
撫頰面閉其口鼻向水一浸提出隨祝云聖水濯汝聖
名命汝願汝今後永遵天主按小孩之名既由其父母
由古之名流中擇取其一更于聖父聖母中取一名誌
不忘也

二十七日巳巳晴清風謾謾頗飄西俗凡男子平日玩
弄各藝婦女必效之如前次所看之印度婆婁戲向皆
男子乘馬擊球聞前于十三日在拉迺拉甫會館有六

二五

女創效之屬女子創始因請王后公主一觀女白衣分
兩班三白帽三藍帽白帽中二女一巴婁一阿柯萊一
婦巴木麻三藍帽二婦一侯木斯派一魏卜麗一女為
手英彼此爭擊一時之久惟白帽之阿柯萊藝精力壯
中白球六次王后甚喜

二十八日庚午晴暖倫敦已有陣亡水陸兵丁妻子之
養贍院前茲聞又在西南隅文卜敦區設一養贍陣亡
武官之妻女院名曰阿來三德亞家前于西十五日禮
拜六即十月英皇與后前往開門以往寡婦孤女之貧苦

者皇與后皆便服武官多在彼迎迓下車入正門由院
中長使呈后金鑰一以啟內門齊入中廳司事者上陳
詞一紙后交信一函內云昨經立文浦善士李二呈來
六千鎊英人以助善款項呈交國后較本人寄文尤覺辭面云今特均分半文養
贍水陸兵卒家眷院半文是院附有三千鎊紙鈔一后
所收助款中有善士屠斯募得呈交者萬鎊前戰斐洲
時所湊兵餉盈餘者五千加立文浦之三千都一萬八
千鎊此外復有戰時君后募得養贍武官家眷所餘之
一萬鎊前後共二萬八千鎊皇與后游幸通樓稱讚不

三

已瀕行皇種銅色葉桃樹一棵后栽金皮榆一棵于樓
後園中以作記念

二十九日辛未晴英國婦女修飾不第求華美豔麗又
思所以趁其眼珠與頰之色者即以飾項之串珠論之
若眼珠色藍配宜青藍寶石頰紅須用珊瑚串珠長短
不同用法各異長者繫表一藏之腰帶或衣兜稍短而
垂至胸前者繫帶套小面鏡一或小平果合子一盛面
粉暨刷其短者繫一小影多係丈夫或兒女者或情人
之一目者單眼小照詳見前

七月

初一日壬申晴。倫敦會館極多名目不同。城中有一青年會館。洋名王安的埃斯森秋里克勒布譯為第二百年會館。會館旁敞地一畝闊而坦。且有花木蔭。不同荒郊。現定通城各種學堂之男女學徒。由十四至二十一歲者。皆可在內嬉戲。如打球拋球之類。入者每禮拜納一奉士為傭人看管。修理之費。每年由四月開至九月。四九兩月。皆自成。初開一點鐘。其他四個月。皆兩點鐘。計現在通城男女之由十四歲至二十一者。男三十

三五

餘萬。女三十二萬五千餘。雖非皆到。然每月所收。亦足給雇人之費矣。

初二日癸丑晴。上月二十四日。因在倫敦城東北隅之倫敦醫院。覲新設一乳娘家。英名訥爾賽斯侯木。凡扶持病人。養育孩提。皆以乳娘二字誼之。經寬諾公與夫人率郡主芭蒂夏至彼。以金鑰開門。以居少婦善女之一時無工作者。俾節省其日用。因設茶會在附近之維克都里亞園。有官兵奏樂。到處樹蔭下。分設小圓桌。男女客甚眾。往來嬉遊。又當夫人入院時。病牀中一名

呈鮮花一籃寬諾公并演說一段大旨謝眾立伊為首
領等語蓋西規每有會館等事善舉必立王族一人為
首第一日必待王門貴客開門以為榮

初三日甲戌早陰雨陣陣頗涼酉正雨止微晴斐洲東
界臨印度洋有義國屬地名薩米里蘭人類與皮夏米
同特身稍高耳英人某甲帶來男女盡住水晶宮外草
廬圍以木牆備人觀看聞昨運以二敬車遊倫敦街經
卜靜宮值君后午酌先在西門外少停乃各人立起以
土語祝頌一陣既而轉至東門復立片時女婢數人憑

四十

窗外望眾度皇后必在其中乃手舞足蹈歡呼一陣而
去

初四日乙亥早微雨陣陣申初晴涼聞立文浦海口之
活蘭街有一乾餅大作房婦女工人甚多附近貝達佛
街牛耶路撒冷教堂之牧士霍諾爾巡捕每見其赤身
立屋中咳嗽作聲引作工婦女注目窗雖不開而大官
扇玻璃相映也廳差巡捕密察多次是實遂逮之廳其妻云伊為每日

臥室中赤身體操官判罰一鎊巡捕考察費二十鎊
初五日丙子晴涼午後陰雨雷申刻雨止陰晴不定聞


有美國舊金山童子名臘喜克貧苦無依以刷烏皮靴
為生每日所得不足養贍一日檢囊只餘五仙拾英二
遂信步東游沿途各村鎮以烏靴續有所入日見贏餘
至華盛頓謁總統盧斯衛于白府總統乃更番置左右
足木匣上令其拭以烏油而光之畢總統向之握手而
別至紐約時已集洋百圓搭賽得利輪船充厨役初一
日抵立文浦謂人曰吾將給英之埃達倭第七及德之
趨良第二烏靴蓋如此生涯榮耀且生財也

初六日丁丑晴東西各國均有國樂日本近亦仿行曩


聖

曾譯出美法兩國為民主在所不記今將英樂譯出其
題曰天保國王即每讌畢祝君之樂戲園樂場末節之
樂并各地開場迎迓國君太子所奏之樂詞曰天佑仁
愛當陽壽寓無疆咸仰尊光天保君王天使威克萬方
雖雖皇皇國祚永昌天保國王天備萬物之良共享安
康福祿允長天保國王天保常守憲章歌以宮商虔感
頌揚天保君王

初七日戊寅鎮日陰晴不定涼西國婦女惰于女紅所
用之物購其已成者雖祕布藥鋪絨線鋪亦專有一種

布裏棉物者英名薩尼他里濤埃勒譯為防恙巾一種
細軟薄白布內裏棉花式作絲瓜形長短粗細不一兩
首各一絛環絛輕而柔分為五等長由八寸至尺餘中
央寬周由三寸至五寸頭二等短而細每包十二枚價
由六本士至一先三等稍長一包一先半四等稍稍長
五等者絛微粗價皆二先一包別售一種袴圈以連防
恙巾圈寬寸餘外用白料內襯法蘭絨兩首交處扁鈕
扣有僅前後兩短帶者其式如價則每個半先
一先及一先半視乎物料之如何因西女襪長至膝上

里

遂有別種帶繫襪口者左右別垂兩帶其式如價
則一先半至二先用時圍圍膝上腰間以其前後兩小
帶連防恙巾兩首之絛環以兩長帶繫襪口是物用畢
以火焚之即時不能焚稍存亦無碍因棉中配有專種
止腐藥名曰安堤賽普提克并治不生異臭也外有燒
巾器每個三先半盛巾匣每個九十本士皆不甚大便
于婦女隨行攜帶倫敦以騷特霍行者最佳因其工精
而造法得宜也

初八日己卯晴記西國鋪中別有婦人臨辱應用物如

一種收溼布極柔軟能漲縮寬十八寸長二十二寸者
一片一先寬二十五寸長二十八寸者二先寬長各三
十三寸者二先半禦水布寬三十六寸長六十寸一片
四先別種藍防恙巾面鋪藥水粘專備產後接遺血并
防他疾每包二先九本土一種肚帶亦極柔軟用於產
後結腰間以防肚漲而不壯觀每條二先半小孩屎尿
兜用在夜間及行路頗相宜既不致磨痛亦不能感寒
每分十二個價由一先半至二先九本土一種洗物土
名曰博樂爾斯額爾斯大約由博姓創製研磨極細雜

四三

以香物用洗鱗布去毒無損每一小匣六本土以上各
件亦以騷特霍行所售最佳云

初九日庚辰鎮日陰晴細雨不定涼英法不睦由來在
昔則爾自商定以埃及摩洛哥彼此互換利後前年四
五月間遂將屬地牛佛蘭島海邊數十年未結之英法
漁船互爭捕魚一事辦清繼而英王由義到法法總統
亦來答拜按德國之意本擬盟俄和法以拒英故英法
聯貫頗為所忌前者德皇親至檀芝爾以擾法法賴有
英竟使德皇無隙可乘乃德愈嫉而英法之友誼愈固

本年春季英之一隊兵輪駛至法國北界布蕾斯特海口。法國官民歡迎。聞前于初六日戌初法兵輪一幫由法之沙爾布海口展輪抵英。初五日午刻英皇與后由固達梧地方。地在英蘭東南臨海色賽府于早膳後駕維克都里亞阿拉柏船至坡茲茂斯海口備接法船太子及寬諾公與郡主等皆由倫敦至水師提督韋樂孫領大小兵輪四十艘亦于是晨到按班排列君船進口皆聲礮。初七日午初法船到向英旗聲礮岸上兵營聲礮答之下旋後未正二刻法水師提督開拉爾率以員

四

過船參見英皇與后等既而英法武官互相拜會晚英皇召法武官晚酌鎮日水面岸邊人民歡呼初八日巳刻英皇召法官同閱彼靈快艇賽會因彼靈有快艇會館。前英名洛牙牙克勒布艇小蓬多賴人之善駛每年由八月初賽駛今其時也國君往閱授足登者賞此賞英名慶斯柯普意乃國王也。多係銀器如樽學瓶罐之屬而以虛談之得是物者每當宴客時列于桌面以為榮。午正會首協鎮歐爾曼侯約文武以員在館午酌繼而領游水師學堂教斯賁養贍老兵院前等處入

夜各船滿懸電燈。演放烟火如電如虹。光搖銀海。男女之往游者約千萬。今早已正。英皇游覽各船。早餐于法領首兵輪瑪賽那船。以後法船駛入港口。晚在兵舍中設茶會。據云費至六千鎊。

初十日辛巳。早晴。午後驟雨陣陣。戌初雨止。晴自昨日。通城大街各鋪多懸英法國旗。更有以紅白藍三色彩綢裹飾門柱及鋪垂窗外者。又有通樓橫一花綢。中畫二巨手相交作握手問候狀。而兩手左一E字。右一F字。皆四尺見方。義指英法合和也。男女多插紅白藍三

四十五

色花于胸襟。仿兩國之旗色也。維克都里亞火車站一帶地鋪花毡。共懸兩國旗幟一萬一千。橫挂花繩七十。二三色小旗一百十三。花綢木整百五十。綢裹木杆百六十。在坡茲茂斯海口。特備頭等專車一行。共八輛。車頭橫匾書款待法人四字。車尾左右插英法國旗。今早已正。法武官八十員。繙譯二十員。英官五十員。乘之即時開車。午正抵倫敦維克都里亞車站。綸雙馬敵車六十輛。兩國武官分坐之。車首尾相接。走成一行。經海岱圍東南門外。賢翟木斯街。帕瑪街。諾僧布蘭街。太木斯

江畔維克都里亞君主街、喀楠街、克英街、未初十分至極樂堂。因倫敦美爾定於今日今時在此宴賓也。一路各處挂旗、花懸彩結。維克都里亞君主街之兩首、五彩綢牌坊兩架、以壯觀瞻。美爾夫婦同立前堂接待。法國各官到時、兵奏法國樂。客則除由海口來之英法水師武官百五十員、有法國公使康貝藍斯、瑞侯、律法大學士、商務大臣及本城各美爾阿得曼等計人八百。飯廳正面一橫中坐美爾夫婦、左右則英法各員間坐美爾等。皆金鎖紅氅古裝。各官皆朝服。食畢美爾先舉觥、恭

四六

祝法總統及法海軍之福、并陳數語。無非熱心接待之意。法提督開拉爾亦舉杯祝美爾夫婦及倫敦總會諸公之福、并陳數語、申謝悃也。未正三刻、席散。眾武官即由極樂堂乘車過賢坡羅大教堂、走第五街、司特蘭街、寬斯的完琛山、奶子橋、至阿拉柏門、入法國使館。赴法公使之茶會。或正藍侯請法公使及其水師武官二十五員、并本國大員、共計五十三人、在其廡晚酌。食畢無陳詞、彼此舉杯互祝君主之福而已。聞今日極樂堂共用瓷盤一萬、刀叉匙各一萬一千、玻璃杯大小三千二

百脚魚四十五海蝦一百二十雞二百侍僕三百庖丁四十

十一日壬午陰晴不定涼已初二刻法國水師提督率各官八十員又英官三十員乘火車至文恣宮午酌英皇召也至先導觀各處既至福洛格墨爾堂祭老君主之陵獻花園畢在賢卓志閣入座人一百三十申初回倫敦成王內大臣巴樂佛請各法武官在其廡晚餐共四十人同席有法公使阿蓋公艾涉爾公并內廷各大臣又今日巳正有英法武官各十員率法國水軍一百

四

二十英藍衣水師八十由坡茲茂斯乘火車來倫敦申初入極樂堂赴美爾之酒筵酉正回海口今日英議院散值英皇宣詞見十六日所記

十二日癸未晴今日未刻上下議院各世爵紳董公諸法武官眾在衛斯民司得堂午酌共席計人五百中有藍斯瑞侯巴樂佛大臣等食畢彼此舉觴互祝者四次乃英王法總統法之水師英之議院也又阿拉罕卜拉戲園原擬將今晚所賣座價施助法國醫院遂并請法之武官往觀乃故奏法國國樂迎送之昭和睦申恭敬

也。

十三日甲申晴微暖今日禮拜而坡茲茂斯海口甚風
光鎮日法之兵官騎馬坐氣車游于鄉綠草為茵坐而
一觴一詠此類鄉游英名皮格尼克前有請遊阿崙岱
行宮而午酌者有約在營房午酌而舉杯演說互相祝
慶者更有本城美爾夫婦在維克都里亞園中請茶會
男女千餘晚英水師提督多格拉斯夫婦請法水師提
督及他各官茶會邊岸夜放烟火自法兵輪到後各處
英人男女之往觀者不下五萬故晝夜免冠搖巾歡聲

哭

載道

十四日乙酉晴熱今早法艦一律啟碇駛回此次法海
軍答拜英君喜甚因贈法國北方水師各員以各等寶
星又自法兵輪到後是地男子多著紅藍白三色頸領
婦女戴三色紉結于胸襟水師兵房內供法兵飲食牀
榻四天均由官備巡捕皆以鹿膠粘鬚作八字形効法
式也凡鑲道公車之車夫及管車人亦皆改用三色頸
領帽上圍以三色紉圈且專備一車飾以彩紉供法兵
游玩又前于初十日巳刻除來倫敦之法官百員外別

有四十員經本地官請遊船廠未初齊赴會樂島上之
花園茶會並弄打球各戲成初在水師兵房宴英法武
軍各五百名成初二刻本城美爾在其公所請英法武
官各八十員晚餐十一日當法官赴極樂堂時車銜一
串緩緩而行經槐第五街時左右觀者堵立突一幼女
向車呼曰沽得勒克邁的爾意為好際遇我的貴友也
法官即開車門躍下免冠向之合吻畢始登車觀者羣
笑高聲歡呼不已

十五日丙戌晴涼英俗每至八月則上中二戶多移住

四十九

鄉間一月半月以納鮮空氣或謂人家畜貓捕鼠當此
議院散值人因求身體康健急赴鄉遊或有誤遺貓于
空房閉屋中鎖門外致貓飢渴無依者大畧其數不下
五千苟無人憐而收之亦必衰弱疥癬多病終至于昏
迷不覺痛癢之死地指貓家之燒貓大倫數多貓店即
如鑊匠營之高爾敦閣台芝猫店內有房屋足供養猫
二百凡送入代養者每禮拜僅需二先半或三先猫店
餽養皆有定制卯初餽以牛奶滷麩包午初改熱牛奶
未初煮魚拌飯申正牛奶與羊肝等戌初則僅牛奶禮

拜日午初所食乃肉菜及番薯如此養法半月無不肥者今而後望吾人之外出者送其猫至猫店得此善養而得生也

十六日丁亥晴西一千九百五年八月十一日即前十

英皇散值議院宣詞云英君詔諭上下兩議院諸爵紳曰英現與各邦友好如故西班牙王前者辱臨我國為我嘉賓躬迎之下欣慰莫名英西兩國友誼夙敦王之此來必可期兩國友好益形輯睦也俄日兩國現從美總統之請不日即欲開議一切俾遠東方戰爭可以止

辛

息予惟祝兩國得能議一和能持久又能與兩國皆有辭面之和局摩洛哥國急需變法其當如何開辦最為相宜之處現經該國王照請簽畫于一千八百八十年馬得立公約之各國集會公議公議大概辦法現正在酌核辦理瑞典哪噠不久即將分土而治我知兩國必能和衷商辦俾所議各節兩國皆可允行而我國政府亦得與談兩國人民輯修舊好馬賽都尼亞及克里脫兩處之情形仍屬可虞我政府與各國政府皆極為注意我英前以斐屬巴羅仔地地界與葡國有爭業經義

王據公判斷。故此疑難之案。今得了結矣。義王現欲創設萬國農務會。俾凡關涉農政各節。皆得有以博訪搜羅。特請我國政府派員入會。予已允行。深望該會功成。有日。大有造于中外之各農家也。加那大之東西兩海口。名埃立發克斯及埃斯奎瑪者。應如何籌款設防。現據談屬政府申稱。願任其艱。洵屬急公好義。我政府已核准照辦。不久即將經營各海口之權移交加屬辦理。我政府于此事深得加政府之助。此足為欣幸者也。本年開院之始。予曾言斐屬脫蘭斯瓦當給與自行理治

至

之權。現已照辦。一俟選舉章程議妥。即行選舉。惟願從此以後。各族人之在該屬者。善用此項利權。以振興談屬耳。予與阿富罕國近訂一約。所有前與阿國先王訂立之各約。為敦輯印阿邦交計者。現皆得一律照舊奉行。新約之款。前曾飭送汝等閱看矣。又諭下議院諸紳曰。本年所需各款。汝等業已一一籌畫。予今特致謝。末諭上下兩議院諸爵紳曰。前以農民境况艱窘。曾頒行條例。為之補救。今者復行頒例。予甚樂于批准。又近以外人來英。日眾。弊竇滋多。特為立法補救。予亦樂為批

准又失業工人應如何安插一節。現特議立條例為暫時補救之計。予已批准甚為喜悅。至瞻養無告貧民一事。極為難辦。凡所有頒行之各條例。現在奉行若何。予已特簡臣工詳查一切。將來議院闢門商議時。所查各節。足資印証。裨益定當不淺。蘇格蘭前以教務頗有為難。今已為之頒行條例。予惟願自此以後。該處各教之士。可以息爭和衷共濟。凡有教門弟子。皆以畢斯得楞之教之宗旨為依歸。予今特詔令汝等散值。汝之所辦各事。惟願彼蒼佑爾成功。

五十二

斯時律法大臣即將散值議院詔文恭奉宣讀。文曰。欽奉君主詔諭。著汝諸爵紳等散值。俟本年十月三十日再行在此開院。此諭。